

Retzer Stadtnachrichten



Amtliche Mitteilung • Nummer 1/2013 • März • Postentgelt bar bezahlt • Zugestellt durch Post.at

www.retz.at

Bahnunterführung Retz

Baubeginn der Bahnunterführung bei der Ausfahrt nach Kleinhöflein

Seite 10



Nach jahrelangen Bemühungen ist es gelungen einen wichtigen Beitrag für die Verkehrssicherheit durch die Unterführungen der sogenannten Höfleiner Eisenbahnkreuzung zu erreichen. Landesrat Mag. Karl Wilfing freut sich über die Verkehrsoptimierung in Retz.

**Retzer
Weinwoche 2013
in unserer Stadt**

30. Mai bis 9. Juni 2013
Winzer aus Region präsentieren den Jahrgang 2012

**Festival Retz
Musik & Literatur
in unserer Stadt**

4. bis 14. Juli 2013
Musik und Literatur in ganz Retz

Geburtstag von Dr. Hellmut Bornemann

Am 15.12.2012 feierte Dr. Hellmut Bornemann gemeinsam mit seiner Familie und zahlreichen Weggefährten seinen 90.



Geburtstag. Die Stadt Retz stellte sich mit einem „Stiftungswein“ ein, der mit dem dafür vorgesehenen Verkaufserlös zur Finanzierung der Stiftung Bornemann beitragen soll. Der Jubilar zeigte sich sichtlich gerührt. Wir wünschen ihm und seiner Gattin noch viele Jahre mit Schaffenskraft und Gesundheit!

Bürgermeister Reger feierte 60iger

Bürgermeister Ludwig Reger aus unserer Partnerstadt Rötz feierte am 28. Februar seinen 60. Geburtstag. Neben zahlreichen politischen Vertretern waren auch 32 Vereinsdelegationen zur großen Geburtstagsfeier gekommen. Bürgermeister Karl Heilinger als Delegationsleiter der Retzer Gemeinde, überbrachte Ludwig Reger eine Dankes-

Wir gratulieren unseren Bürgerinnen und Bürgern

101. Geburtstag

Anna Hoschek	16.05.1912	Jahnstraße 8	Retz
--------------	------------	--------------	------

90. Geburtstag

Frieda Neuditsch	06.04.1923	Roseggergasse 13	Retz
Alfred Ladentrog	08.04.1923	Fladnitzerstraße 7/1	Retz
Maria Glanz	24.04.1923	Jahnstraße 8	Retz
Rosa Kertesz	28.04.1923	Fladnitzerstraße 76	Retz
Maria Pryhoda	02.05.1923	Jahnstraße 8	Retz
Josef Riffer	05.05.1923	Bahnhofstraße 32	Retz

85. Geburtstag

Erna Lang	30.04.1928	Ferdinand Slaby-Gasse 19	Retz
Johann Nowak	01.05.1928	Dr. Gregor Korner-Gasse 18	Retz
Friedrich Schneider	13.05.1928	Lehengasse 10a	Retz
Anna Widhalm	16.06.1928	Lindenstraße 30	Oberhalb
Erna Trummer	27.06.1928	Sommerseite 18/1	Kleinhöflein
Johanna Schnabl	29.06.1928	Fladnitzerstraße 15	Retz

80. Geburtstag

Irmgard Hirsch	13.04.1933	Krotzenburgerstraße 6	Retz
Gertrude Böhm	27.04.1933	Fenthgasse 2	Retz
Anton Fuchs	02.05.1933	Jahnstraße 8	Retz
Theresia Fuchs	04.05.1933	Am Anger 35/1	Retz
Ludwig Stöckl	05.05.1933	Dr. Gregor Korner-Gasse 19	Retz
Elfriede Poinstingl	23.05.1933	Hubertusstraße 1	Unteralb
Johann Rücker	24.05.1933	Wallstraße 1	Retz
Rosa Poppinger	03.06.1933	Geißlerstraße 1-3/7	Retz
Maria Hübner	13.06.1933	Schmiedgasse 5-7/13A	Retz

Goldene Hochzeit

Elfriede Kraus & Walter Kraus	08.06.1963	Ranzonistraße 6	Retz
-------------------------------	------------	-----------------	------



urkunde, die ihm gleichzeitig das Genussrecht für einige Weinreben in Retz garantiert. Das Winzerehepaar Waltraud und Emmerich Hebenstreit überreichte ein „Genusspaket“ aus dem Retzer Land.

Alexander Ipp neu in der ÖHV Führungsspitze

In der neuen Führungsspitze der Österreichischen Hotelierversammlung steht nun auch Alexander Ipp, Betreiber des Hotels Althof Retz, des Atlantis Hotels Vienna, des Arte Hotels Krems und



Alexander Ipp

des Hotels Schwarzalm in Zwettl. Ipp, Preisträger des NÖ Tourismuspreises 2012, ist in der Funktion als Landesvorsitzender für Niederösterreich und Wien auch für das Thema Arbeitsmarkt sowie die Aus- und Weiterbildung im Präsidium mitverantwortlich.

Bademeister Herbert Presler heiratet wieder

Bademeister und Eismeister STR Herbert Presler hat am 16. März in der Retzer Rathauskapelle seine Pavlina standesamtlich geheiratet.

Die gesamte Belegschaft wünscht den beiden eine glückliche, gemeinsame Zukunft und gratuliert sehr herzlich.

Liebe RetzerInnen Liebe Retzer

Der Winter hat uns viel Schnee und damit Feuchtigkeit beschert. Ein Umstand, der für die Landwirtschaft sehr erfreulich ist, da im Vorjahr viel zu wenig Niederschläge zu verzeichnen waren. Im Gegensatz dazu steht der Aufwand, der durch den oftmaligen Schneefall bei der Betreuung der Wege und Straßen entstanden ist. Das Ausrücken unserer Mitarbeiter des Bauhofes hat nicht nur zu hohen Aufwendungen für den Ankauf von Streuriesel bzw. Streusalz geführt, sondern auch hohe Personalkosten verursacht. Es sollten nun aber die Einsätze im Winterdienst beendet sein und ab kommender Woche wird mit der Frühjahrsreinigung durch die Firma Brantner begonnen werden. Dabei werden alle Spuren des Winters beseitigt und all unsere Wege anständig gereinigt.

Im heurigen Jahr haben bereits zwei Gemeinderatssitzungen stattgefunden. Speziell bei der am 6.3. stattgefundenen Sitzung wurden wichtige Weichenstellungen für die Stadtgemeinde vorgenommen. Es wurde ein Übereinkommen zwischen dem Land Nö, der ÖBB und der Stadtgemeinde hinsichtlich der Bahnunterführung bei der Höfleinerstraße abgeschlossen. Zusammen mit flankierenden Maßnahmen, wie der Schaffung einer Umfahrungsstraße für Kleinhöflein, Kleinriedenthal und dem Zustandekommen eines Einkaufszentrums auf dem ehemaligen Schaffar-Areal sind dies bedeutende Maßnahmen, die die Weiterentwicklung der Stadt ermöglichen.

Zuletzt konnte auch der Rechnungsabschluss für das Jahr 2012 durch den Gemeinderat verabschiedet werden. Durch die großzügige Unterstützung des Landes Nö in Form einer Sonderbedarfszuweisung und durch den deutlich erkennbaren Sparwillen konnte ein positiver Abschluss des Rechnungsjahres erreicht werden. Es kann ein Überschuss von € 3.492,- im ordentlichen Haushalt verzeichnet werden. Darüber hinaus konnten € 112.000,- an Vorhaben des außerordentlichen Haushaltes zugeführt werden und so

mit zum Teil abgedeckt werden. Erfreulicherweise hat sich auch der Schuldenstand

im Laufe des Jahre 2012 verringert. Es konnten insgesamt Schulden in der Höhe von rund € 541.000,- abgebaut werden.

Für das Jahr 2013 stehen höhere Belastungen im Bereich des Kanalbaus, insbesondere durch vermehrte Kreditrückzahlungen ins Haus. Wir können aber zuversichtlich in die Zukunft blicken, denn durch die Konsolidierungsmaßnahmen konnten die Ausgaben deutlich verringert werden, ohne dass wichtige Projekte der Stadt dadurch unmöglich geworden wären. Vielmehr gilt es auch in Zukunft die uns zur Verfügung stehenden Mittel zielgerichtet für nachhaltige Projekte und Vorhaben einzusetzen. Für das Jahr 2013 darf ich ankündigen, dass doch in kleineren Bereichen auch Sanierungsmaßnahmen im Straßenbau möglich sein werden. Ich denke dabei insbesondere an den Bahnhofplatz bzw. an den Anger im Bereich der Statue des Hl. Felix.

Die diesjährige Flurreinigungsaktion findet am 6. April statt. Freiwillige mögen sich bei Organisationsleiter SR. Rudolf Schuch melden. Der Jägerschaft und allen Freiwilligen ein herzliches Danke für die Initiative.

Für die kommenden Osterfeiertage möchte ich Ihnen und Ihrer Familie erholsame, sonnige Tage wünschen. Hoffentlich finden Sie Möglichkeiten, um diese Tage der Besinnung und Freude im Kreise Ihrer Lieben verbringen zu können.

Ihr Bürgermeister

Karl Heilinger
Karl Heilinger



Wien in weißer Winterpracht

Aktion: „Österreichs Jugend lernt ihre Bundeshauptstadt kennen“

Projektwoche Wien: Die beiden vierten Klassen der Neuen NÖ Mittelschule Retz erkundeten die Bundeshauptstadt.

RETZ / WIEN

Im Rahmen der Aktion „Österreichs Jugend lernt ihre Bundeshauptstadt kennen“ verbrachten 34 SchülerInnen der beiden vierten Klassen der Neuen NÖ Mittelschule Retz unter der Leitung von HOL Margit Preindl-Schinner und den beiden Begleitern HOL Gerlinde Petricek und HL Reinhard Waller eine ab-

wechslungsreiche Woche in Wien. Während des Aufenthaltes wurde den Schülern die historische, politische und kulturelle Bedeutung ihrer Bundeshauptstadt nähergebracht. Bei Führungen durch die Kaiserappartements in der Hofburg, durch die Nationalbibliothek, die Kaisergruft, das Wien Museum und das Schloss Belvedere wurde Geschichte spürbar. Weitere Programmpunkte waren u. a. der Besuch des Naturhistorischen und des Technischen Museums. Im Austrian Power Grid,



dem Zentrum der österreichischen Stromversorgung, erlebten die Jugendlichen hautnah mit, wie die Energieversorgung Österreichs gesteuert wird. Der Besuch des Imax-Kinos, des Planetariums und des Wachfiguren-

kabinetts „Madame Tussauds“ im Prater fanden großes Interesse bei den Schülern. Zu den „Highlights“ der Woche zählten auch das Musical „Elisabeth“ im Raimundtheater sowie die Führung durch das ORF-Zentrum.



Aktion: „Ski4Free“

Neue Mittelschule Retz

Am 1. März 2013, fuhr 58 Schülerinnen und Schüler im Rahmen der Aktion „Ski4free“ nach Lackenhof. Die Kinder wurden ihrem Fahrkönnen entsprechend, in Gruppen eingeteilt. Sowohl die Anfänger als auch die Fortgeschrittenen wurden von Schileh-

ren der örtlichen Ski- und Snowboardschule bestens betreut. Für die Teilnehmer/innen aus den zweiten Klassen war es außerdem eine gute Vorbereitung für die Wintersportwoche von 10. – 15. März.

Sporthilfe VS-Retz

Verbesserte Ausstattung durch Sponsoren



Dank der SCHULSPORT-HILFE und der Unterstützung vieler Wirtschaftstreibender konnten für die Volksschule Turngeräte angeschafft und die EDV-Ausstattung modernisiert werden. So fanden 4 Rollbretter, ein Weichboden und 2 „Drehrollbretter“ Einzug in den

Turnsaal. Die Schule dankt allen Sponsoren. Die Liste mit den Namen aller Firmen, die sich an dieser Aktion beteiligt haben, ist im Eingangsbereich der VS Retz gut sichtbar angebracht.

Echtsituation

Vorstellungsgespräche mit Schüler und Chefs

Die 36 Schülerinnen und Schüler der Polytechnischen Schule (PTS) Retz, die sich in diesem Jahr auf ihren Einstieg ins Berufsleben vorbereiten, trainierten das Vorstellungsgespräch in einer „Echtsituation“.

DIE TRAINER

Als „Trainer“ hatten sich wieder 9 Firmenleiter aus dem Retzer Land kostenlos zur Verfügung gestellt. Die Schülerinnen und Schüler wurden dadurch vorbereitet, dass sie mit ihren Lehrerinnen und Lehrern eine Bewerbungsmappe erstellten und die Gesprächssituationen übten. In der Bewerbungsmappe befindet sich ein Bewerbungsschreiben, ein handgeschriebener und ein tabellarischer Le-

benslauf, das Abschlusszeugnis der Hauptschule und Fotos von den berufspraktischen Tagen.

Bei ihrer Begrüßung betonte LAbg. ÖR Marianne Lembacher die Wichtigkeit der Zusammenarbeit von Schule und Wirtschaft.

AMS

AMS-Chef Josef Mukstadt gab Auskunft über die Jobchancen im Bezirk. Direktor Ernst Raab bedankte sich bei den LehrerInnen und SchülerInnen für die perfekt vorbereitete und durchgeführte Veranstaltung. Bei einem selbst hergestellten Buffet, gesponsert von der Erste Bank Retz, wurden noch viele Anregungen und Ideen ausgetauscht.



Im Bild von links: Josef Mukstadt(AMS), Helga Achtsnit(PTS), Peter Studeny (Friseur), Brigitte Nermuth (PTS), Elisabeth Brand(Schlossgasthaus), Jörg Schaludek(PTS), Dkkfm.Günter Hofer (Druckerei), Yvonne Gollhofer(PTS), Monika Stromer (Tischlerei), LAbg. Marianne Lembacher, Werner Habeler(LH Hollabrunn), Elisabeth Haslauer(PTS), Gerhard Heller(PTS), Brigitte Dunkl-Barth(s'Weinstöckl), Erich Wally(Baugesellschaft), Alexander Wasinger(PTS), SR Herbert Neubauer(PTS), Direktor Ernst Raab, Ing. Friedrich Geist(Installateur), Mag. Cornelia Dammelhart(PTS), Christa Neubauer(PTS)



Gen.-Dir. Mag. Pazourek u. Obmann KR Hutter (GKK), Ilse Fosseck und Bundesminister Alois Stöger

Fosseck ausgezeichnet

Gesundheits-Gütesiegel verliehen

Erstmals wurde einem Unternehmen aus dem Hollabrunner Bezirk zum Gütesiegel-Träger ernannt.

Am 26. 02. wurde Frau Fosseck für die **Top-Gesundheitsförderung** in ihrem Betrieb ausgezeichnet. Im

Beisein hoher Polit-Prominenz fand in St. Pölten die Verleihung das Gesundheits-Gütesiegels statt. Die Auszeichnung überreichte Minister Alois Stöger und Generaldirektor Mag. Jan Pazourek von der NÖGKK.

OFFENE GESCHÄFTE & RAHMENPROGRAMM

24 STUNDEN RETZ

FR. 10. MAI - 14 UHR
BIS > SA. 11. MAI - 14 UHR



**OFFENE GESCHÄFTE
RUND UM DIE UHR**

ESSEN & TRINKEN

OCHSENGRILL

**24 KÜNSTLER STELLEN
IN DEN GESCHÄFTEN AUS**

MUSIK

CHIEF JACKSON

KINO

CLUBBING

STREETSOCCER

LESUNGEN

FAMILIENFEST

PRÄSENTATIONEN



Gefördert aus Mitteln des Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raumes. Europa investiert in ländliche Gebiete

Gut gemacht - Wirtschaft. 

Obernalber Opfer der Titanic

Heinrich Wittmann – gebürtiger Obernalber

Dr. Thomas Dammelhart

Der Untergang des britischen Luxusdampfers „Titanic“ in den frühen Morgenstunden des 15.4.1912 gilt als eine der größten Schiffskatastrophen aller Zeiten. Wenig bekannt sein dürfte, dass ein gebürtiger Obernalber, der 39 jährige Heinrich Wittmann, zu den Opfern dieser Katastrophe zählte.

STAATSARCHIV

Das Haus-Hof- und Staatsarchiv in Wien/Minoritenplatz 1 verwahrt ein umfangreiches Aktenmaterial zu den Titanic Verunglückten aus der

damaligen Monarchie Österreich Ungarn.

Der am 26.6.1873 in Obernalb als Sohn des Hauerehepaares Heinrich und Maria Wittmann geborene Heinrich Wittmann wohnte im Haus Nr.25 in Obernalb. Er war der einzige österreichisch-ungarische Staatsangehörige, der als Steward der Besatzung der Titanic angehörte. Wittmann, nach England ausgewandert, lebte zuletzt offensichtlich mit seiner Frau Emily und seinen Kindern in der südenglischen Hafenstadt Southampton. Im öster-

reichischen Nachrichtenmagazin „Profil“ erschien am 13. 4. 2012 ein Artikel über die österreichischen Titanic Opfer unter dem Titel „Die Monarchie geht unter“. Obwohl der Artikel Wittmann fälschlicherweise als Wiener bezeichnet und sein Todesalter falsch angegeben wird, enthält er interessante weitere persönliche Angaben. Wittmann habe demnach zwei Kinder gehabt und sei an Bord für eine Reihe Erster Klasse Kabinen zuständig gewesen, da man in seiner Uniform Schlüssel der Kabi-

nen gefunden habe, die er betreut hatte. Er sei im eisigen Wasser des Atlantik erfroren und letztlich auf dem Fairview Lawn Friedhof in Halifax Kanada beigesetzt worden.

QUELLEN:

- Haus- Hof –und Staatsarchiv Wien Karton 30 Fach 67 (Seeschifffahrt – Unfälle)
- Taufbuch Obernalb 1862-1885, p.85
- „Profil“ vom 13.4.2012



Ausstellung Elfriede Berger

Am 8. März hatte die Stadtgemeinde zur ersten Ausstellungseröffnung des Jahres 2013 in die Aula des Stadtamtes geladen. Frau Ing. Elfriede Berger stellte ihre bemerkenswerten Tuschezeichnungen den zahlreich erschienenen Besuchern vor. Mag. Chris-

tian Brost, evangelischer Pfarrer in Stockerau, der auch regelmäßig Messen in der Retzer Rathauskapelle hält, stellte die Künstlerin und ihre Werke vor. Anita Windhager und Bürgermeister Karl Heilinger eröffneten die überaus erfolgreiche Ausstellung.

Breitenfelder
2070 Retz
02942 / 3248
Das ÖKO Dörfle
www.breitenfelder.at

Beratungszentrum Breitenfelder GmbH
30 Jahre Erfahrung
bei den ÖKO-Profis in Retz

Wir beraten Sie schon jetzt in unseren neuen Schauräumen und laden Sie zur offiziellen

ERÖFFNUNG AM 10. – 11. MAI 2013

mit vielen Überraschungen und einem Gewinnspiel – recht herzlich ein!

Sanierung Rathaus abgeschlossen

Renovierung des Rathauses ist ein voller Erfolg.

Nach einer umfangreichen Außenrenovierung im vergangenen Jahr wurde nun auch der Innenausbau abgeschlossen. Zuletzt wurden neue Sanitäranlagen, eine Lüftung, eine Zentralheizung sowie Erneuerungen im Bereich der Elektroinstallationen bzw. der Fußböden vorgenommen. Damit können die Räumlichkeiten des Rathauses bei Hochzeiten aber auch bei vielfältigen kulturellen Veranstaltungen wesentlich leichter und besser genutzt werden. Nachdem nun dieses Werk mit Gesamtkosten von rund € 900.000,- abgeschlossen



werden kann, sollen wie angekündigt, im Rahmen einer Ausstellung die erfolgten Restaurierungsarbeiten gezeigt werden. Es werden die Turmkugel, der Doppeladler und die Wetterfahne, sowie die in der Kugel vorgefundenen Kapseln samt Inhalt gezeigt werden. Darüber hinaus stellt Frau Landeskonservatorin i.R. Hofrat Dr. Renate Madritsch ihr Wissen um das historische Rathaus zur Verfügung. Dr. Thomas Dammelhart als Stadtarchivar wird über die in den Kapseln vorgefundenen Unterlagen am Eröffnungstag referieren.

Die Eröffnung der Ausstellung findet am Freitag, den 5. April statt. Die Ausstellung wird dann jeweils Freitag, Samstag und Sonntag von 14 bis 17 Uhr gezeigt werden. Schließlich sollen am Samstag den 20. April von 10 bis 12 Uhr die Turmsignien wiederum angebracht werden. Die Firma Zambelli wird dies vor aller Öffentlichkeit mit Hilfe eines Leiterngerüsts durchführen. Die Stadtkapelle Retz wird zu diesem Anlass aufspielen. Die Besucher am Hauptplatz werden zu diesem Spektakel sehr herzlich eingeladen.

E-Bike-Verleih

Kooperation zwischen Stadt & Tourismusverein

Der Verleih der Bike-Räder hat im vergangenen Jahr in Zusammenarbeit mit der Stadtgemeinde Retz sehr gut funktioniert. In Retz hat man die meisten Elektro-Bikes im Weinviertel verliehen (260 Ausleihungen). Die Radregion Retzer Land beteiligt sich damit am Projekt der Destination Weinviertel und bietet - als eine von acht Verleihstationen im gesamten Weinviertel - E-Bikes mit akkubetriebenen Motor an.

Dann startet wieder der E-Bike Verleih. Die Miete pro Tag beträgt 18,90 Euro, ein halber Tag (9 bis 13 Uhr oder 14 bis 18 Uhr) kostet 12,90 Euro.

VERLEIHSTELLE

Die Verleihstelle befindet sich im Stadtamt Retz, Hauptplatz 30.

Ausborgen kann man sich ein E-Bike von Montag bis Donnerstag bei Herrn Daniel Wöhrer, jeweils von 7.30 bis 17 Uhr sowie Freitag bis Sonntag von 10 bis 17 Uhr, Tel. 0664/300 47 57.

SAISONBEGINN 2013

Ab 1. April ist es soweit.



A-2070 Retz, Kremserstraße 8
Tel: +43 - (0) 2942 - 201 96
Fax: +43 - (0) 2942 - 201 85
Mobil: +43 - (0) 664 - 160 49 87

e-mail: office@fachhandel-kuerner.at

www.fachhandel-kuerner.at

MIELE Bodenstaubsauger S5

- Max. 2.200
- Aktionsradius 10 Meter
- Parkettbürste SBB Parquet Twister XL
- 3-teiliges Zubehör integriert
- Geräuschkämpfung „Silence“
- Thermoschutz-Funktion



jetzt nur
€ 199,-

MIELE Probierangebot!

Miele Dampfgarer ab € 1.029,-
Miele Geld-zurück-Garantie
Ganze 30 Tage lang



bis zum 15. Mai 2013
GELD ZURÜCK GARANTIE

MIELE Waschmaschine

- Patentierte Schontrummel mit 1-7 kg
- schleudern bis 1.400 U/min
- Watersafety System
- Restzeitanzeige
- Waschprogramme: Automatic, Baumwolle, Pflegeleicht, Feinwäsche, Oberhemden, Jeans, Dunkle Wäsche, HandwaschWolle, Express



jetzt nur
€ 799,-

Neues von der Windmühle

Am 1. Mai 2013 findet das traditionelle Windmühlenfest statt.

www.weinstadt-retz.at

Wie Sie wissen, musste die Flügelwelle unserer Windmühle aufgrund eines Maschinenbruchs ausgebaut werden. Deshalb befinden sich die Windmühlflügel auch derzeit im Bauhof, bis sie dann wieder Anfang April an der dann neuen Flügelwelle angebracht werden können. Die neue Flügelwelle wird aus Bongossi-Holz gefertigt. Die Reparaturarbeiten hat die Firma Molenmakerij Groot Wesseldijk, also jene Firma, die auch die Generalsanierung der Windmühle vorgenommen hat übernommen. Es werden

Kosten von rund € 50.000,- erwartet, die durch die Nö-Versicherungs-AG bzw. durch eine Förderung seitens des Bundesdenkmalamtes aufgebracht werden können. Sobald die Windmühle wieder betriebsfähig ist, soll es auch für die Schulklassen einen speziellen Anreiz geben. Schulklassen sollen das Thema Brot in seiner Gesamtheit erfahren können. Beginnend von den verschiedenen Getreidearten und deren Verwendung bis hin zum Selberbacken von Brezel oder Weckerl aus Vollkornteig sollen die



Flügelwelle der Windmühle in der holländischen Werkstatt

Schülerinnen und Schüler über alle Arbeitsvorgänge informiert werden bzw. selbst daran teilhaben können. Informationen und

Anmeldungen erhalten Sie im Tourismusbüro Retz, Hauptplatz 30, 02942/2700 bzw. tourismus@retz.at.

Stadtkapelle Retz - Ausblick 2013

Robert Löscher wurde zum Ehrenobmann ernannt

www.stadtkapelle-retz.com

Bei der am 27. Jänner stattgefundenen Jahreshauptversammlung der Stadtkapelle wurde Obmann Robert Löscher zum Ehrenobmann ernannt.

ROBERT LÖSCHER

Der Pädagoge Robert Löscher, selbst Gründungsmitglied der Kapelle (1967), wurde 1992 zum Obmann gewählt. Er legte mit seiner umsichtigen Art den Grundstein für eine qualitative Weiterentwicklung des Vereines. Er war und ist für alle durch seinen Einsatz und seine Kameradschaft ein großes Vor-



Der neue Vorstand der Stadtkapelle Retz

bild, ein Mensch, der den Blick auf das Wesentliche richtete und nie das Ziel aus den Augen verlor. Großer Dank gilt auch dem scheidenden g. Obmann Franz Neubauer, der sich in den letzten Funktions-

perioden große Verdienste erworben hat und nun als Kassier dem Vorstand mit dem neuen Obmann Richard Wimmer, Barbara Tiefenbacher und Martin Greylinger als Obmannstellvertreter angehört.

AUSBLICK AUF 2013

Natürlich gönnt sich die Stadtkapelle nach den beiden erfolgreichen Neujahrskonzerten keine Pause. Bereits am 17. März fand in Ziersdorf der heurige Bezirkskammermusikwettbewerb statt, bei dem auch einige Ensembles vertreten waren. Einer der diesjährigen Höhepunkte ist das Frühlingskonzert der Stadtkapelle Retz, das am Sonntag, den 21. April um 15.00 Uhr im Althof Retz stattfinden wird. Die Stadtkapelle Retz lädt Sie dazu ein.

Das Ergebnis der Landtagswahl – Retz

03. März 2013

Sprengel	Wahlberechtigte	abgegeben	ungültig	gültig	ÖVP	SPÖ	FPÖ	GRÜNE	KPÖ	MUT	FRANK	gesamt
1 - Retz	107	48	0	48	38	9	0	1	0	0	0	48
2 - Retz	0			0	0	0	0	0	0	0	0	0
3 - Retz	669	462	4	458	243	93	28	54	4	4	32	458
4 - Retz	596	462	13	449	239	96	42	41	1	4	26	449
5 - Retz	514	386	4	382	224	59	22	44	0	0	33	382
6 - Retz	493	306	5	301	166	65	20	22	0	0	28	301
7 - Hofern	100	71	0	71	36	23	0	3	2	1	6	71
8 - Kleinhöflein	302	209	5	204	134	31	12	10	0	1	16	204
9 - Kleinriedenthal	179	132	1	131	107	16	3	2	0	0	3	131
10 - Obernalb	479	338	8	330	222	57	8	19	2	3	19	330
11 - Unternalb	595	373	4	369	222	84	16	23	0	0	24	369
Gesamtsumme	4034	2787	44	2743	1631	533	151	219	9	13	187	2743
Wahlbeteiligung:	69,09%				59,46%	19,43%	5,50%	7,98%	0,33%	0,47%	6,82%	100,00%
			2008		62,65%	22,58%	6,36%	7,07%	0,60%	0,00%	0,00%	
			Differenz:		-3,19%	-3,15%	-0,86%	0,91%	-0,27%	0,47%	6,82%	

Ehrung Gemeinderat

Festsitzung des Gemeinderates im Dezember 2012

Am 13. Dezember des Vorjahres fand die Festsitzung des Gemeinderates und hoher Vereinsfunktionäre in der Aula des Stadtamtes statt.

Bei dieser Feierstunde wurden Herr Notar Dr. Winfried Leisser und Herr Stadtrat Alfred Kliegl mit dem Ehrenring der Stadtgemeinde Retz ausgezeichnet.

Beide Herren haben die Ehrenringe durch zahlreiche Verdienste erworben, die durch die Laudatoren auch entsprechend gewürdigt wurden. In seine Dankesworte ließ Notar



Dr. Winfried Leisser und Alfred Kliegl erhielt den Ehrenring der Stadtgemeinde Retz

Dr. Winfried Leisser ein von ihm geschriebenes Gedicht über seine nunmehrige Heimatstadt Retz einfließen. Die wohlge-

setzten Worte wurden von den zahlreichen Ehrengästen begeistert aufgenommen. Wir dürfen den Ausgezeichneten sehr

Osterfestival
Freizeitzentrum Retz
Steinbruch Obernalb

23. März bis
01. April

**Trialbewerbe am
23. März und 1. April**

- Ganze Karwoche Trainingsmöglichkeit. auch für Kinder & Jugendliche mit Fahrrädern.
- Disc-Golf und Bogenschießen

Anmeldung unter:

info@freizeitzentrum-retz.at
oder 0699/190 38 499

herzlich für ihre Tätigkeiten in der Öffentlichkeit danken und ihnen nochmals herzlich gratulieren.

Unterführung Retz

Optimierung des Verkehrsflusses

In einem gemeinschaftlichen Projekt der ÖBB mit dem Land Niederösterreich und der Stadtgemeinde Retz wird nunmehr die mit einer Schrankenanlage gesicherte Eisenbahnkreuzung aufgelassen und durch eine Unterführung ersetzt. Durch diese niveaufreie Bahnquerung mit der Landesstraße L1026 wird der Verkehrsfluss optimiert und die Sicherheit erhöht. Den offiziellen Startschuss dazu gaben LR Mag. Karl Wilfing, Bgm. Karl Heilinger und Ing. Werner Baltram, Prokurist ÖBB-Infrastruktur AG.

getrennter, kombinierter Geh- und Radweg mit einer Breite von 2,50 m hergestellt. Die L1026 wird im Zuge der Maßnahmen auf rund 460 m neu verlegt.

Für das Abbiegen in den Sandweg bzw. in die Krotzenburger-Straße wird vom Zentrum kommend eine Linksabbiegespur und eine Querungshilfe für Fußgänger errichtet.

ÜBERBLICK

Kosten und Finanzierung: Die gesamten Projektkosten betragen ca. € 2,3 Mio. Euro. Baubeginn März 2013 – Bauende Juli 2014

ERRICHTUNG UNTERFÜHRUNG

Durch die derzeitige Querung der L1026 mit der Nordwestbahn kommt es immer wieder zu Wartezeiten. Mit dem Neubau einer Unterführung wird die Möglichkeit geschaffen, den Straßenverkehr flüssiger abzuwickeln. Die neue Unterführung wird rund 23 m nördlich der derzeitigen Eisenbahnkreuzung errichtet. Die Ausbildung erfolgt aufgrund des hohen Grundwasserspiegels als wasserdichte Wanne. Die lichte Durchfahrtshöhe beträgt 4,70 m und neben zwei Fahrstreifen mit je 3,25 m Breite wird auch ein erhöhter, von der Fahrbahn

109 Trauungen im Standesamt Retz



Im Jahr 2012 wurden am Standesamt in Retz trotz der Renovierung des Rathauses 109 Trauungen vollzogen. So viele Trauungen wurden in Retz noch nie geschlossen. Damit liegt das Standesamt Retz im Bezirk Hollabrunn und Horn, an 1. Stelle. Für das Jahr 2013 gibt es bereits 60 Anmeldungen.



Stadtwein gesegnet

Am 1. März wurde der Retzer Stadtwein aus der Taufe gehoben. Als Pate fungierte Landespolizeidirektor Dr. Franz Prucher, der in sehr launiger Art dem Weißwein den Namen „Retzer Strizzi“ und den Rotwein „Retzer Reblaus“ benannte. Erstmals nahm der Retzer Stadtpfarrer Mag. Clemens Beirer die Segnung des

Grünen Veltliners, Weinviertel DAC aus dem Nö Landesweingut Retz bzw. des Blauen Portugiesers des Bioweingutes Hannes Graf vor. Der Retzer Stadtwein wird allgemein sehr geschätzt und ist im Büro des Tourismusvereines erhältlich. Stadtwein Rathaus Rot € 5,80 Stadtwein Windmühle Weiß € 5,00



WOHNEN - KOCHEN - BADEN - SCHLAFEN - LEBEN

atürlich
stromer

www.stromer.at
02942/2372

tischlerei@stromer.at
Faschinggasse 3
2070 retz

Die Welt der Flurdenkmäler

Retzer Kleindenkmäler im Internet

www.kleindenkmal.at

Kleindenkmäler, im Volksmund oft als „Marterl“ bezeichnet, sind ein Teil unserer Landschaft, ein Teil unserer Kultur und Identität.

Sie sind faszinierend vielfältig in ihrer Ausführung, können in einem Motiv regionale Nuancen aufweisen und sind kunsthistorische Zeugnisse ihrer Zeit. Ihre Bandbreite reicht vom gotischen Tabernakelpeiler über hochbarocke Figurengruppen bis zu Bildbäumen oder modernen Plastiken. Ihre Aufstellung spiegelt die Ge-



Christa Glück unterstützt Daniel Wöhler bei der Erhebung der Daten für die Eintragung ins Internet.

schichte des Landes und in der Region, im Glauben und in den Schicksalen der Region wider – wie etwa Pestsäulen, Schweden- oder Raaber Kreuze. Sie haben ihre Wurzeln

nis, als Schutz und als Stationen und Wegweiser für Prozessionen und Wallfahrten.

KUNST

Sie sind aber auch genauso Zeichen des künstlerischen Schaffens einer Region, von barocker Steinmetzkunst bis zu modernen Skulpturen zeitgenössischer Künstler. Im Lauf der Zeit wurden sie zu wichtigen Bestandteilen des regionalen Lebens, und oft ranken sich Sagen und Geschichten um die Marterln.

Alten Mauern auf der Spur

Rundgang wurde erweitert



Als Mitglied der NÖ Stadterneuerungs-Arbeitskreises Kultur-Tourismus-Bildung-Freizeit überarbeitet, weitere als im nördlichen Niederösterreich - verfügt Retz seit 2006 über einen beschilderten Stadtmauernrundweg. Auf ihm kann man bei einem geführten Stadtrundgang oder allein anhand des begleitenden Folders das wertvolle bauhistorische Erbe der Stadt kennen lernen.

Stadterneuerungs-Arbeitskreises Kultur-Tourismus-Bildung-Freizeit überarbeitet, weitere als im nördlichen Niederösterreich - verfügt Retz seit 2006 über einen beschilderten Stadtmauernrundweg. Auf ihm kann man bei einem geführten Stadtrundgang oder allein anhand des begleitenden Folders das wertvolle bauhistorische Erbe der Stadt kennen lernen.



DI Marceline Martischnik, STR Reinhold Griebler DI Margit Fiby, Gerhard Krempel mit den neuen Tafeln

SCHILDER

Einige Schilder des Rundweges wurden nun im Zuge eines Projektes des

FOTOWETTBEWERB

Wer sich noch intensiver auf Spurensuche begeben möchte, ist derzeit beim Fotowettbewerb der Stadt-

mauerstädte unter dem Motto „Lebendige Stadtmauerstädte“ richtig. Einfach auf Fotowettbewerb.stadtmauerstaedte.at bis

zu drei Fotos hochladen – drei Aufenthalte in einer Stadtmauerstadt nach Wahl warten als Preise auf die GewinnerInnen!

Musikschule Retz

erfolgreich wie nie zuvor www.musikschuleretz.com

Beim Jungmusiker-Wettbewerb „Prima la musica“ handelt es sich um die größte Veranstaltung im niederösterreichischen Musikschulwesen.

Einmal beim Landeswettbewerb dabei gewesen zu sein und sich mit Gleichaltrigen aus allen Landesvierteln zu messen, gehört zu einem besonderen Erlebnis während der mu-

UNSERE TEILNEHMER

Anna Ullrich

Klarinette 1. Preis

Benedikt Fehringer

Trompete 1. Preis

Astrid Thurner

Querflöte 1. Preis

Johannes Wimmer

Horn 1. Preis

mit Berechtigung zum

Bundeswettbewerb

Jonathan Lechner

Schlagwerk 1. Preis

mit Berechtigung zum

Bundeswettbewerb

Der Bundeswettbewerb

„Prima la Musica“ findet von 23. – 30. Mai 2013 in Sterzing in Südtirol statt.

KONZERT DES KAMMERORCHESTERS

Am Samstag, dem 11. Mai 2013 konzertiert das Kammerorchester der Musikschule gemeinsam mit dem neu gegründeten Blockflötenorchester (ein Gemeinschaftsorchester der Musikschulen Retz, Eggenburg und Hollabrunn) ab 18.00 Uhr im Stadtsaal des Althofes.

Lassen Sie sich diesen musikalischen Ohrenschmaus nicht entgehen!

EINSCHREIBUNG IN DER MUSIKSCHULE

Einschreibungen für das Schuljahr 2013/2014 sind in der Musikschule jederzeit möglich!

sikalischen Ausbildung junger Menschen.

Rund 1.000 Schüler von den insgesamt rund 55.000 Musikschülern in NÖ nehmen an diesem musikalischen Wettstreit teil.

Heuer nahmen insgesamt 17 Schülerinnen und Schüler der Regionalmusikschule an diesem Wettbewerb teil und konnten großartige Ergebnisse erzielen.



Johannes Wimmer (Hornschüler der Klasse Dir. Mag. Forman)



40 Jahre Volkstanz

Neuzugänge jederzeit möglich

www.volkstanzgruppe-retz.npage.at

Die Retzer Volkstanzgruppe feiert in diesen Tagen ihr 40-jähriges Jubiläum. Im Jahr 1973 trafen sich tanzbegeisterte junge Leute zum gemeinsamen Volkstanz – allen voran Regina Breitenfelder und Wilma Höcher - und gründeten die Volkstanzgruppe Retz. 5 Jahre später erhielten die Mitglieder ihre erste Retzer Festtagstracht. Dem ersten Obmann Günther Schleinzer folgten Manfred Ladentrog, Josef Stromer, Leopold Stromer und seit 1989 Christian Wammerl. Derzeitiger Tanzleiter ist Martin Hebenstreit, auf der steirischen Harmonika spielt Manuela Hebenstreit.

Weinlesefest folgten. Am 13. April 2013 feiert die Volkstanzgruppe Retz im Schlossgasthaus Brand in Retz ihr 40-jähriges Bestehen in Form einer offenen Tanzveranstaltung. Ehemalige Mitglieder (rund 150 sind es) sowie befreundete Volkstanzgruppen werden dazu eingeladen. Zum Volkstanz spielen die „Klosterneuburger Spielleut“ auf. Geprüft wird im 14-tägigen Rhythmus in der „Alten Schule“ in Unternalb.

IMPRESSUM:

HERAUSGEBER & VERLEGER
Stadtgemeinde Retz, 2070 Retz, Hauptplatz 30, office@stadtgemeinde-retz.at, Tel +43 (0) 2942 - 2223, www.retz.at

FÜR DEN INHALT VERANTWORTLICH
Andreas Sedlmayer

GESTALTUNG & PRODUKTION
Druck Hofer GmbH

Namentlich gekennzeichnete Beiträge sind ausschließlicher in Verantwortung der jeweiligen AutorInnen.

Offenlegung gem. § 25 Mediengesetz:
Stadtgemeinde Retz,
2070 Retz, Hauptplatz 30

GRUNDLEGENDE RICHTUNG
Informationsmedium für die
Bevölkerung der Stadtgemeinde Retz

VERANSTALTUNGEN

Zahlreiche Tanz- und Tanzleiterschulungen in ganz Niederösterreich sowie alljährliche Auftritte wie z.B. beim Retzer

TAUFE GEBURTSSTAG NAMENSTAG KIRCHTAG KONZERT ERSTKOMMUNION VERNISSAGE MUTTERTAG
BALL OSTERN THEATER FIRMUNG JUBILÄUM ERÖFFNUNG EINWEIHUNG EHRUNG SPONSION
VERLOBUNG PARTY PROMOTION AUSSTELLUNG URLAUB WEINTAUFE EMPFANG HOCHZEITSTAG
CANDLELIGHTDINNER EINLADUNG PFINGSTEN AUSGEHEN EMPFANG WEINTAGE LOTTOGEWINN
BEFÖRDERUNG HOCHZEIT ...

**WIR BRINGEN
DIE SCHÖNSTE MODE
FÜR IHR FEST!**



FRIEDL

2070 RETZ Hauptplatz 10 Tel.: 02942 2236

www.friedl-mode.at

SC-Retz informiert

Werner Mischling feiert seinen 60er

www.sc-retz.at

SIEG

Erst Niederlage dann SIEG. Die Kampfmannschaft feiert gegen Stegersbach ein 4:0. Unsere Retz II Mannschaft hat sich gleich die ersten Punkte in Straning mit einem 2:0 Sieg geholt. In der Winterzeit wurde nicht nur intensiv trainiert, sondern auf der Sportanlage wurde auch tatkräftig gearbeitet. Es wurde ein neuer Eintrittsbereich und ein Ausschankcontainer auf der Tribüne errichtet. Einzelne Vorstände investierten unzählige Arbeitsstunden um die Errichtung recht-

zeitig zu Saisonauftakt fertig gestellt zu haben. Ein herzliches Dankeschön für den großen Einsatz!

WIR GRATULIEREN

Werner Mischling zum 60. Geburtstag und danken für seinen einzigartigen Einsatz!

Unser Werner „Papi“ der SC Retz Familie genannt, ist unserem Verein seit mehr als 40 Jahren treu. Er ist im niederösterreichischen Fußball durch seine intensive Arbeit und Vertretung unseres Vereines, überall bekannt. Der SC Retz hat Werner sehr

viel zu verdanken und wir sind stolz ihn in unserer Runde zu haben. Auch in der „dritten Halbzeit“ ist er nicht wegzudenken!



Der Jubilar – Werner Mischling

Spieltermine Frühjahr SC-Retz 2013

Sa, 30.03.,	16:00	Ritzing : Retz
Mo, 01.04.,	16:15	Retz : FK Austria Wien Amateure
Sa, 06.04.,	16:15	Retz : 1.Simmeringer SC
Fr, 12.04.,	19:00	FAC Team Für Wien : Retz
Sa, 20.04.,	16:15	Retz : Wiener SK
So, 28.04.,	15:30	Admira Amateure : Retz
Sa, 04.05.,	16:15	Retz : Oberwart
Mi, 08.05.,	19:30	SK Rapid Amateure : Retz
Sa, 11.05.,	18:00	Sollenau : Retz
Sa, 18.05.,	16:15	Retz : Mattersburg Amateure
Fr, 24.05.,	19:00	Ostbahn XI : Retz
Mi, 29.05.,	18:00	Retz : Schwechat SV

Eishockey boomt in Retz

Retzer Ice Lions Juniors Februar 2013

www.retzer-icelions.at

Ungebremst hält die Begeisterung für den Eishockeysport in Retz an. Seit Beginn der Eissaison erfolgte die Jagd nach dem Puck heuer mit modernen Gitterhelmen und Schienbeinschützern, vom Verein den Kindern und Jugendlichen zur Verfügung gestellt, gut geschützt und daher verletzungsfrei. Bis zu 30 Kinder und Jugendliche, in Einsteiger und Fortgeschrittene eingeteilt, im Alter von 7 bis 17 Jahren, flitzen immer Mittwoch nachmittags unter der fachkundigen Leitung von „Coach“ Ro-



bert Löscher und seinem Cotrainer Karl „Korl“ Binder über die spiegelglatte Fläche. Eisläuferisch, aber auch stocktechnisch konnten schon große Fortschritte erzielt werden. Ein

Dankeschön der Stadtgemeinde Retz für die Möglichkeit der Benützung des Eislaufplatzes und dem Eismeister Herbert Presler für die „Präparierung“ des Platzes.

Retzer Ice Lions Juniors mit Ihren Trainern Karl Binder und Robert Löscher

Stadt ehrt Karl König Weinviertelfestival in Retz

Zum Andenken Platzbenennung

Schon seit über 100 Jahren ist das Unternehmen Alu-König-Stahl nicht von der Retzer Wirtschaft wegzudenken. Bereits 1864 wurde von Jacob König eine Eisenhandlung gegründet. 1919 wird Dipl. Ing. Karl König geboren, der nach dem 2. Weltkrieg das Unternehmen in einen Detail- und Großhandel ausbaut. Großer Geschäftssinn führte dazu, dass die Firma Alu-König-Stahl derzeit in rund 15 Ländern im Alu-, Stahl- und Alternativenenergiebereich tätig ist. Die noch immer sehr starke Verbindung mit Retz

ist vor allem auf Komm. Rat. DI Karl König zurückzuführen. Er ist mit 78 Jahren an den Spätfolgen eines Schlaganfalles verstorben. Neben der Eisengroßhandlung Ploberger gehört auch der OBI-Markt zum Konzern und schafft damit sehr viele Arbeitsplätze in der Region. Der Gemeinderat hat deshalb den Beschluss gefasst, den Platz vor dem OBI-Markt in „Karl König Platz“ umzubenennen. Der Sohn von Karl König, Konsul Mag. Peter König und dessen Sohn Phillip nahmen höchst persönlich die Enthüllung vor.

Im Rahmen des diesjährigen Weinviertelfestivals finden auch einige Veranstaltungen in Retz statt. Ab dem 9. Mai (Voraufführung) wird der Historienkrimi „Der Name der Rose“ im Retzer Erlebniskeller gezeigt. Umberto Ecos Welterfolg findet unterirdisch ein ideales Bühnenbild. Das Theaterstück wird von Freitag, 10. Mai (Premiere) bis Sonntag 2. Juni, jeweils ab 19:30 Uhr gezeigt. Der Eintritt kostet € 29,-. Karten sind im Tourismusbüro unter der Tel. Nr. 02942/2700 erhältlich. Am 24. Mai 2013 um

18:00 Uhr startet auf dem Hauptplatz bzw. im Erlebniskeller das „Projekt Tiefenprobe“ von Norbert Schweitzer.

DER WEIBSTEFEL

Schließlich findet am 8. Juni ein Gastspiel des Lastkrafttheaters Nö auf dem Retzer Hauptplatz statt. Es wird das Stück „Der Weibstefel“ von Karl Schönherr ab 18:00 Uhr aufgeführt werden. Bei Schönwetter findet diese Veranstaltung auf einem Lastwagen statt. (bei Schlechtwetter Bürgersaal des Rathauses).

TERMINE

April

01.04. Trial im Steinbruch ab 10:00 Uhr
Freizeitzentrum Oberalpb

01.04. Ostereiersuche 15:00 Uhr
für Kinder u. Familien, Info: 0660/4874469, Kümmerikapelle

01.04. SC Retz - Austria Amateure 16:15 Uhr
16:15 Uhr SC Retz II – Pulkau, 13:45 Uhr, Sportplatz

04.04. Seniorenrunde 14:30 Uhr
in Unternalpb, Dorfhaus – Alte Schule

05.04. Ausstellungseröffnung 18:00 Uhr
„Dokumentation – Sanierung Rathaus“, Bürgersaal – Rathaus

05.04. Nachtwächterführung 20:30 Uhr
Treffpunkt: Tourismusinfo, Hauptplatz

06.04. Fußball am Sportplatz 16:15 Uhr
SC Retz – 1. Simmeringer SC

06.04. Polkadrumming ganztägig
Musikschule Retz - Haus der Musik

06.04. Flurreinigung 8:00 Uhr
Treffpunkt: Bushaltestelle - Stadtpfarrkirche

06.04. Weintour Weinviertel
Weinstraßen Winzer öffnen ihre Keller

06.04. Eröffnung der Sonderausstellung 2013 18:00 Uhr
„Der Znaimer Altar“, Museum Retz

07.04. Weintour Weinviertel
Weinstraßen Winzer öffnen ihre Keller

09.04. Seniorenrunde 14:00 Uhr
Pfarrhof, Retz

12.04. Flohmarkt KOBV - Behindertenverband 9 – 18 Uhr
mit Kaffee u. Kuchen, Aula – Stadtamt

12.04. Neueröffnung des Hofheurigen 20:00 Uhr
Live Musik, Hauptplatz 23

12.04. Kabarett - „PAPA m.b.H.“ – Christoph Fälbl 19:00 Uhr
Sektempfang u. Verköstigung,
Kartenvorverkauf: Raika Retz, HLT Retz, Erste Bank Retz,
Info: 02942/3711, reservierung@althof.at, Stadtsaal - Althof Retz

12.04. Vereinsabend des öKB Retz 19:00 Uhr
Schlossgasthaus Brand

13.04. Flohmarkt des KOBV 9 – 18 Uhr
der Behindertenverband mit Kaffee u. Kuchen, Aula – Stadtamt

13.04. Konzert des Wettbewerbsorchesters 17:00 Uhr
Musikschule Retz - Haus der Musik

13.04. Tanzabend der Volkstanzgruppe Retz 19:30 Uhr
Info: 02942/20181, Schlossgasthaus Brand

17.04. Blutspendeaktion in Retz 17:00 – 20:30 Uhr
Rot Kreuz Haus

19.04. Seniorentreff 14:00 Uhr
in Kleinhöflein, Dorfhaus

20.04. Eröffnung des restaurierten Rathauses 10 – 12 Uhr
Rathaus, Hauptplatz

20.04. Fußball am Sportplatz ab 13:45 Uhr
SC Retz – Wiener Sportklub, 16:15 Uhr, SC Retz II – Gföhl, 13:45 Uhr

20.04. Benefizveranstaltung des öKB Retz 18:00 Uhr
„Showabend mit Sascha u. Christian“ inkl. 3-gängigem Menü,
Info: 02942/2494, Schlossgasthaus Brand

21.04. Frühlingskonzert 15:30 Uhr
15:30 Uhr der Stadtkapelle Retz, Stadtsaal – Althof Retz

21.04. Frühlingsbrunch 12:00 Uhr
im Althof Retz, Reservierung unter 02942/3711-0

24.04. Gemeinderatssitzung 19:00 Uhr
im Rathaus

26.04. Feuerwehrheuriger der FF Retz ab 17:00 Uhr
Tagesspezialität: Kesselfleisch, Feuerwehrhaus

27.04. Tennisopening-Party 20:00 Uhr
Grillen am Tennisplatz

27.04. Ganz österreich spielt Tennis 14:00 Uhr
Tennisopening, Tennisplatz

27.04. Feuerwehrheuriger der FF Retz ab 15:00 Uhr
Feuerlöscherüberprüfung für Privatpersonen, Tagesspezialität: Spare
Ribs vom Holzkohlengrill, Feuerwehrhaus

28.04. Feuerwehrheuriger der FF Retz 10:00 Uhr
Festmesse mit anschl. Frühschoppen, Musikalische Umrahmung:
Stadtkapelle Retz, Tagesspezialität: Schnitzel, Feuerwehrhaus

Mai

01.05. Windmühlenfest ab 14:00 Uhr
für Jung & Alt, Windmühle

04.05. Frühlingsball der SPÖ 20:30 Uhr
Musik: Jasmin und The Heartbreakers Eintritt: Vorverkauf 14,-
Abendkassa 16,- Schüler u. Studenten 12,-
Reservierungen: 0664/184 23 17 Stadtsaal - Hotel Althof

10.05. Weinviertelfestival - "Der Name der Rose" (Premiere)
19:30 Uhr Historienkrimi im Retzer Erlebniskeller, Aufführungen:
10. 5. - 2. 6 2013 jeweils Donnerstag bis Sonntag, Info u. Karten:
02942/2700 (Tourismusbüro)

10.05. 24 Stunden Retz ab 14:00 Uhr
Offene Geschäfte Rahmenprogramm rund um die Uhr.

24.05. Weinviertelfestival - "Projekt Tiefensonde" 18:00 Uhr
18:00 Uhr Hauptplatz u. Erlebniskeller

Juni

08.06. Weinviertelfestival - "Der Weibsteufel" 18:00 Uhr
Theater auf einem Lastwagen, Hauptplatz
(bei Schlechtwetter, Bürgersaal des Rathauses)



„Ich vertraue mein
Leben doch keinem
an, der seines noch
nie riskiert hat.“

Sehen wir auch so.
Denn euer Einsatz ist das,
was uns vorantreibt.

Die beste Feuerwehrausrüstung wird von Feuerwehrleuten gebaut. Das wusste schon Conrad Dietrich Magirus. Er war vor 148 Jahren der Gründer unseres Unternehmens und dazu ein leidenschaftlicher Feuerwehrmann. In dieser Tradition entwickeln und bauen wir für Euch die modernsten und zuverlässigsten Drehleiter und Kombinationsfahrzeuge, Lösch- und Tanklöschfahrzeuge, Flugfeld- und Industrielöschfahrzeuge, sowie Pumpen und Tragkraftspritzen. Zum Beispiel die geniale Gelenkdrehleiter M 32 L-AS mit 4,7m Gelenkarmlänge und beeindruckenden Ausladungswerten. Auch heute noch sind viele bei IVECO MAGIRUS Feuerwehrkameraden. Deshalb wissen wir genau, was Ihr für eure Einsätze braucht.

www.iveco-magirus.at

**IVECO
MAGIRUS**

SERVING HEROES. SINCE 1864.